



BANDO PER L'AMMISSIONE A.A. 2020/2021
CORSO DI LAUREA IN LINGUE E COMUNICAZIONE PER L'IMPRESA E IL
TURISMO (CLASSE L-12 – D.M. 16 MARZO 2007)

TABELLA RIEPILOGATIVA DELLE SCADENZE

Termine presentazione domanda di ammissione	21 settembre 2020 (ore 12.00)
Pubblicazione graduatoria ammessi all'immatricolazione, obblighi formativi aggiuntivi ed esiti riconoscimento CFU*	25 settembre 2020
Inizio immatricolazioni	28 settembre 2020 (ore 12.00)
Termine immatricolazioni	5 ottobre 2020 (ore 12.00)

*I candidati sono tenuti a prenderne visione direttamente sul sito internet di Ateneo (www.univda.it) in quanto nessuna comunicazione sarà inviata agli stessi, né fornita telefonicamente.

ACCESSO: programmato. Al primo anno 93 posti disponibili di cui 3 destinati a cittadini non comunitari residenti all'estero. Il numero minimo di studenti per l'attivazione del corso è pari a 25. L'accesso al corso di laurea è subordinato ad una procedura di ammissione secondo le modalità e i criteri indicati ai successivi punti.

Il corso di laurea presso la sede aostana non prevede obblighi di frequenza; di norma, sono invece previsti per i corsi del secondo anno presso l'Université Savoie Mont Blanc.

A causa dell'emergenza Coronavirus e delle conseguenti prescrizioni in termini di sicurezza sanitaria, le attività didattiche potrebbero svolgersi in parte in presenza e in parte a distanza, in particolare nel I semestre (ottobre-gennaio) dell'anno accademico 2020-2021.

POSSONO ESSERE AMMESSI al corso di laurea i candidati in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di altro titolo conseguito all'estero riconosciuto idoneo.

Le disposizioni di cui al presente bando disciplinano l'accesso al corso di laurea anche per i trasferimenti da altri Atenei, le seconde lauree e i passaggi interni.

Per i cittadini stranieri residenti all'estero (non comunitari), i cittadini comunitari con titolo di studio conseguito all'estero e i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia si invita a visionare l'apposita sezione del sito internet dell'Università. (www.univda.it – Servizi –Diritto allo studio e tasse - [Studenti stranieri o con titolo di studio conseguito all'estero](#))

PROCEDURA DI AMMISSIONE

La procedura di ammissione è basata su una valutazione dei titoli, secondo i criteri di seguito specificati, ed è finalizzata alla verifica delle conoscenze richieste per l'accesso e all'individuazione di eventuali obblighi formativi aggiuntivi.

Nel caso in cui il numero delle domande dovesse risultare superiore al numero di posti disponibili, la procedura avrà, altresì, **valenza selettiva**.

Le domande pervenute in tempo utile saranno inserite in una graduatoria di merito, stilata in base ai seguenti criteri:

- a) votazione dell'esame di Stato conclusivo della scuola secondaria di secondo grado espresso in centesimi (la lode sarà computata come 101) o rapportato a 100/101 per i titoli conseguiti con criteri di votazione differenti (da 6 a 11 punti);
- b) votazione di lingua inglese negli ultimi due anni di corso in cui l'insegnamento è stato previsto dal piano di studi della scuola secondaria di secondo grado frequentata (fino a un massimo di 10 punti per ciascuna annualità). In presenza del voto di una sola annualità, all'annualità mancante si attribuiscono 3 punti; in caso di mancanza della lingua inglese dal percorso di studi, si attribuiscono 6 punti;
- c) votazione di lingua francese negli ultimi due anni di corso in cui l'insegnamento è stato previsto dal piano di studi della scuola secondaria di secondo grado frequentata (fino a un massimo di 10 punti per ciascuna annualità). In presenza del voto di una sola annualità, all'annualità mancante si attribuiscono 3 punti; in caso di mancanza della lingua francese dal percorso di studio, si attribuiscono 6 punti;
- d) in caso di parità di punteggio complessivo prevale il candidato anagraficamente più giovane.

L'ammissione al primo anno di corso è effettuata secondo l'ordine della graduatoria, redatta in base all'esito della procedura di ammissione, sino all'esaurimento dei posti disponibili.

Ai fini della verifica delle conoscenze richieste per l'accesso e dell'individuazione di eventuali obblighi formativi aggiuntivi per quanto concerne le lingue francese e inglese, non verrà attribuito alcun obbligo formativo aggiuntivo:

- a) ai candidati che hanno riportato una votazione pari o superiore a 7/10 di lingua francese e/o di lingua inglese nell'ultimo anno di corso in cui l'insegnamento è stato previsto dal piano di studi della scuola secondaria di secondo grado frequentata;
- b) in alternativa, ai candidati in possesso di certificazioni internazionali (non semplici attestati di frequenza di corsi, anche residenziali, svolti in Italia o all'estero) relative alle due lingue francese e/o inglese, ottenute nel corso della carriera scolastica (e comunque non antecedenti a quattro anni solari), di livello non inferiore a quello B1 del Quadro Europeo di Riferimento;
- c) in alternativa, ai candidati di madrelingua inglese e/o francese e a coloro che possano autocertificare di aver compiuto in inglese e/o francese il proprio percorso di studi (e.g. scuola internazionale);
- d) ai candidati ammessi ad anni successivi al primo.

Ai candidati che, in una o in entrambe le lingue obbligatorie, non possiedono questi requisiti verrà riconosciuto un obbligo formativo aggiuntivo da colmare, preferibilmente, attraverso la frequenza pari o superiore al 70% (21 ore) dei precorsi di 30 ore ciascuno. In alternativa, attraverso attività mirate di recupero linguistico (programmi individualizzati di recupero e potenziamento) o attività concordate con i docenti di riferimento o con il Coordinatore del corso di studi.

Gli obblighi formativi aggiuntivi dovranno essere colmati durante il primo anno di corso, entro la sessione di esami autunnale.

In caso di assolvimento tardivo lo studente potrà richiedere l'iscrizione agli appelli degli esami previsti agli anni successivi del piano di studi nella sessione successiva a quella in cui sono colmati gli obblighi formativi.

L'elenco degli ammessi all'immatricolazione sarà pubblicato all'Albo online di Ateneo nonché sul sito internet dell'Università, unicamente mediante l'indicazione del numero di prematricola del candidato (www.univda.it), a partire dal giorno **venerdì 25 settembre 2020**.

I candidati sono tenuti a prenderne visione direttamente in quanto nessuna comunicazione sarà inviata agli stessi, né fornita telefonicamente.

PRESENTAZIONE DEL CORSO

Ai seguenti link sono consultabili:

ORDINAMENTO DIDATTICO E PIANO DI STUDI: www.univda.it – didattica - [Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo](#);

CALENDARIO ACCADEMICO 2020/2021: www.univda.it – didattica - Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo – [orari delle lezioni](#).

All'atto dell'ammissione, lo studente sceglierà la terza lingua di studio tra spagnolo e tedesco. Sulla base dell'Accordo di cooperazione interuniversitaria con l'Université Savoie Mont Blanc, gli studenti frequentano i corsi del secondo anno di studi, e ne sostengono i relativi esami, presso la sede convenzionata.

Al termine degli studi, i laureati potranno conseguire due distinti titoli di studio universitari:

- la laurea in “Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo” rilasciata dall'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste;
- la “Licence en Langues Étrangères Appliquées - LEA” rilasciata dall'Université Savoie Mont Blanc.

AVVERTENZA: ai fini della preiscrizione al secondo anno presso l'Ateneo partner, anche in relazione alla verifica del possesso del livello B1 di conoscenza della lingua francese, di norma, è necessario il superamento di un apposito test di livello che si svolgerà indicativamente fra febbraio e marzo 2021. In caso di mancato superamento sarà possibile iscriversi sotto condizione presso l'Université Savoie Mont Blanc. Per formalizzare l'iscrizione presso l'Université Savoie Mont Blanc potrà essere necessario superare una prova di recupero del test di livello entro la fine della sessione estiva di esami (indicativamente luglio 2021). Il mancato superamento della prova di recupero comporterà l'impossibilità di iscrizione presso l'Université Savoie Mont Blanc.

Al secondo semestre del terzo anno di corso è previsto uno stage obbligatorio all'estero di durata pari ad almeno 4 mesi e 400 ore.

Durante il percorso di studi potranno essere svolte ulteriori esperienze di mobilità internazionale a fini di studio e/o a fini di stage, per le quali sarà offerta agli studenti la possibilità di concorrere all'attribuzione di appositi contributi finanziari. I candidati interessati possono visionare l'apposita sezione del sito internet dell'Università (www.univda.it – Servizi – [Mobilità internazionale](#)).

Per gli insegnamenti linguistici (Inglese, Francese, Tedesco/Spagnolo), è possibile sostenere gli esami del terzo anno di ciascuna lingua solo dopo aver superato il corrispondente esame del primo anno.

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le procedure di registrazione all'area Segreteria online del sito di Ateneo e di presentazione della domanda di ammissione online **dovranno essere effettuate a partire dalle ore 12.00 di lunedì 22 giugno 2020 ed entro le ore 12.00 di lunedì 21 settembre 2020**, secondo le modalità indicate sul sito internet dell'Università (www.univda.it – Segreteria online).

I candidati dovranno effettuare, a titolo di contributo per le procedure di ammissione, un versamento di **euro 87,00**, accedendo all'area privata della segreteria online di Ateneo, sezione Segreteria - Pagamenti. Le procedure di pagamento sono descritte nella guida reperibile a questo indirizzo: www.univda.it/pagopa. **L'importo versato non verrà in nessun caso restituito.**

I candidati dovranno effettuare il versamento entro le ore 12.00 di lunedì 21 settembre 2020, termine ultimo per la presentazione della domanda di ammissione.

RICONOSCIMENTO DI CREDITI FORMATIVI UNIVERSITARI (CFU)

I candidati che ritengono di essere in possesso di crediti formativi utili derivanti da carriere universitarie precedenti concluse o meno, da percorsi formativi extrauniversitari e/o professionali o da altro corso di studi dell'Università della Valle d'Aosta possono richiedere il riconoscimento di crediti formativi allegando nell'apposita sezione della domanda di ammissione l'autocertificazione o la documentazione relativa alle attività sostenute, secondo il modulo reso disponibile sul sito internet dell'Ateneo (www.univda.it – sezione Futuro studente – [Come iscriversi](#))

Per l'istruttoria è previsto un ulteriore contributo di **euro 83,00**.

Sulla base di apposita istruttoria, la Commissione didattica competente determinerà il numero di crediti riconosciuti e l'anno di corso al quale il richiedente verrà ammesso:

- a) al I anno di corso, se il numero di crediti riconosciuti è inferiore a 30;
- b) al II anno di corso, se il numero di crediti riconosciuti è uguale o superiore a 30 ma inferiore a 90;
- c) al III anno di corso, se il numero di crediti riconosciuti è uguale o superiore a 90 e lo studente ha già effettuato un ciclo di studi in LEA o equivalente presso un ateneo francese o di lingua francofona, avendo lì maturato almeno 60 crediti. Qualora, nell'ambito del medesimo programma degli studi, lo studente abbia anche già svolto uno stage presso un'azienda straniera, non sarà tenuto a ripeterlo.

In relazione al criterio b), la Commissione potrà derogare per singole valutazioni di merito, in considerazione delle competenze accertabili relativamente alla conoscenza della lingua francese, necessaria alla frequenza del secondo anno in Francia.

Gli esiti del riconoscimento CFU saranno pubblicati sul sito internet dell'Università unicamente mediante l'indicazione del numero di prematricola del candidato (www.univda.it), **a partire dal giorno venerdì 25 settembre 2020**.

IMMATRICOLAZIONI

L'elenco dei candidati ammessi all'immatricolazione sarà pubblicato all'Albo online di Ateneo, nonché inserito sul sito internet dell'Università (www.univda.it), unicamente mediante l'indicazione del numero di prematricola del candidato, **a partire dal giorno venerdì 25 settembre 2020**.

Al fine di ottenere l'immatricolazione, gli ammessi dovranno, **a partire dalle ore 12.00 di lunedì 28 settembre 2020 e improrogabilmente entro le ore 12.00 di lunedì 5 ottobre 2020**:

- compilare la domanda di immatricolazione, utilizzando l'area della Segreteria online del sito di Ateneo e le credenziali ottenute nella procedura di registrazione e ammissione;
- effettuare il pagamento della prima rata delle tasse, di cui al successivo punto.

L'immatricolazione si considera perfezionata, a pena di esclusione, con il completamento della procedura online di presentazione della domanda di immatricolazione e con il pagamento della prima rata delle tasse.

Scaduto il termine di cui sopra, gli interessati che non avranno ottemperato a quanto sopra saranno considerati rinunciatori e perderanno ogni diritto all'immatricolazione. L'Università procederà, secondo l'ordine della graduatoria derivante dalla procedura di ammissione, ad ammettere ulteriori candidati all'immatricolazione, sino all'esaurimento dei posti disponibili. Tutte le comunicazioni in merito alle ulteriori ammissioni all'immatricolazione saranno rese pubbliche sul sito internet dell'Ateneo.

AVVERTENZA: in caso di immatricolazione a seguito di trasferimento si segnala che, oltre a quanto indicato dal presente bando, è necessario osservare le disposizioni previste dall'Università di provenienza per i trasferimenti in uscita.

TASSE E CONTRIBUTI

Le tasse universitarie variano da un minimo di euro 862,00 per la I^a fascia contributiva sulla base dell'Indicatore dell'ISEE per le prestazioni agevolate per il Diritto allo studio universitario ad un massimo di euro 1.496,00 per la VI^a fascia. Oltre alle tasse universitarie, è previsto il versamento dell'imposta di bollo, pari a **euro 16,00** e della Tassa regionale per il diritto allo studio, di importo pari a **euro 140,00**.

Ai fini della corresponsione della contribuzione studentesca è prevista la suddivisione degli importi in tre distinte rate, secondo le seguenti scadenze:

- **I^a rata entro il 5 ottobre 2020**, comprensiva della Tassa regionale per il diritto allo studio e dell'imposta di bollo;
- **II^a rata entro il 28 febbraio 2021**;
- **III^a rata entro il 20 maggio 2021**.

In caso di interruzione della carriera universitaria in corso d'anno (ad es. rinuncia agli studi), lo studente è tenuto a regolarizzare le rate delle tasse con scadenze antecedenti alla data di interruzione della carriera.

Per ulteriori informazioni si rinvia al sito di Ateneo www.univda.it – sezione Servizi - Diritto allo studio e tasse - Anno accademico 2020/2021 – Tasse, esoneri, rimborsi - [Immatricolazioni](#).

ESONERI, PROMOZIONE DEL MERITO, VERSAMENTI PARZIALI E RIMBORSI

Sono totalmente esonerati dal versamento delle tasse universitarie e della Tassa regionale per il diritto allo studio, previa presentazione di apposita documentazione, gli studenti con disabilità, con riconoscimento di handicap ai sensi dell'articolo 3, comma 1, della legge 5 febbraio 1992, n. 104, o con un'invalidità pari o superiore al 66%. Essi devono, pertanto, versare esclusivamente l'imposta di bollo, per un importo pari a **euro 16,00**, entro **il 5 ottobre 2020**.

Sono esonerati dal versamento di metà della seconda rata e dell'intera terza rata, previa presentazione di apposita documentazione, gli studenti con invalidità pari o superiore al 50% e inferiore al 66%.

Sono, inoltre, previsti **esoneri per merito sulla base del voto di maturità**. Per ulteriori informazioni si rinvia al sito di Ateneo www.univda.it – sezione Servizi - Diritto allo studio e tasse - Anno accademico 2020/2021 – Tasse, esoneri, rimborsi - [Immatricolazioni](#).

Riceveranno il **rimborso** dell'intero ammontare versato, esclusa l'imposta di bollo, tutti gli studenti beneficiari, per l'anno accademico 2020/2021, dell'assegno di studio erogato ai sensi del bando emanato dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta sulla base dei parametri nazionali e gli studenti risultati idonei nelle graduatorie per l'ottenimento di tali benefici.

Riceveranno il **rimborso** della Tassa Regionale per il diritto allo studio tutti gli studenti beneficiari, per l'anno accademico 2020/2021, dell'assegno di studio erogato ai sensi di eventuali ulteriori bandi emanati dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta.

POSTO ALLOGGIO PRESSO LO STUDENTATO DI ATENEO

È possibile concorrere all'assegnazione di un posto alloggio presso lo Studentato di Ateneo. Gli studenti interessati possono visionare l'apposita sezione del sito internet dell'Università ed il bando per l'assegnazione dei posti alloggio per l'anno accademico 2020/2021 (www.univda.it – servizi – diritto allo studio e tasse - [Studentato](#)).

ULTERIORI INFORMAZIONI

L'ammissione degli studenti ai sensi del presente bando è subordinata alla conferma dell'accREDITAMENTO del corso di studi, ai sensi del D.M. n. 6/2019.

Ulteriori informazioni possono essere reperite sul sito internet di Ateneo www.univda.it oppure presso i seguenti Uffici della Direzione generale di Ateneo:

diritto-studio@univda.it	informazioni su tasse, esoneri e provvidenze economiche, posti alloggio presso lo Studentato di Ateneo, consulenze per cittadini stranieri, supporto per studenti con disabilità, disturbi specifici di apprendimento o invalidità riconosciuta
ammissioni@univda.it	esigenze connesse alla procedura telematica di registrazione e/o presentazione della domanda di ammissione
orientamento@univda.it	consulenze sul percorso di studio, informazioni su prove di accesso, precorsi, riconoscimento crediti formativi e disposizioni generali del bando di ammissione

Responsabile del procedimento, ai sensi della legge n. 241/1990 e successive modifiche e integrazioni:
Dott. Matteo Rigo.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il Titolare del trattamento è l'Università della Valle d'Aosta – Strada Cappuccini 2/A – 11100 Aosta – u-protocollo@univda.it – protocollo@pec.univda.it. Il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) è contattabile all'indirizzo: rpd@univda.it.

Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati) e dal decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice della Privacy), i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università, per le finalità di gestione del presente procedimento. Il conferimento di tali dati è obbligatorio e necessario ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena la possibile esclusione dalla procedura stessa. I dati personali sono pertanto conferiti dall'interessato per l'esecuzione dei compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio di pubblici poteri dell'Ateneo. L'Università tratterà i dati per il tempo strettamente necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra, fatti salvi i termini di conservazione previsti da norme di legge o regolamenti. I dati potranno essere comunicati a enti pubblici e privati o autorità competenti, al fine di adempiere ad obblighi di legge o regolamenti. L'interessato gode dei diritti di cui alla predetta normativa, tra i quali figurano il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge o di richiedere la limitazione del trattamento, nonché il diritto di opporsi al trattamento per motivi legittimi. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università. L'interessato ha, inoltre, diritto di proporre reclamo alle competenti autorità di controllo. Per ulteriori informazioni in merito alle modalità di trattamento dei dati e ai diritti degli interessati si rimanda al sito internet di Ateneo (www.univda.it/privacy).

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Lucia RAVAGLI CERONI
sottoscritto digitalmente

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI
Prof.ssa Elena CATTELINO
sottoscritto digitalmente